



## 觀塘籌款比賽 支持擴建醫院

觀塘區全部十四個分區委員會，將於明日（星期日）開始一連三天的籌款比賽，向居民募捐，以支持區議會為聯合醫院擴建而進行的籌款運動。

區內各互助委員會及業主立案法團亦會參與是次比賽，為改善區內醫療服務出力。

由明日至星期二，晚上七時至十時，觀塘區議員及十四分區委員會、互助委員會及業主立案法團的委員，將逐戶探訪，進行募捐運動。個別分區並會於明日日間進行探訪活動。

協助募捐人員將攜帶鐵製錢箱，上面印上「觀塘區議會基督教聯合醫院擴建籌款運動」字樣，居民可將捐款放進錢箱內。

這些工作人員亦會配帶寫有姓名的籌募工作人員證，以資識別。

在三天內籌得最高善款的三個分區，將獲頒獎座。

### 編輯注意：

觀塘區議會基督教聯合醫院擴建籌款的宣傳海報及捐款箱圖片，經由傳真機發放。

## 黃大仙籃球比賽 警民議員齊參與

由黃大仙區議員與政務處職員組成的一隊籃球聯隊，將於明日的黃大仙區警民盾籃球比賽中一展身手。

警民盾籃球比賽將於上午十時開始，主持開幕典禮嘉賓有黃大仙區議會主席鄭德健，市政局議員楊勵賢，區議員姚紹成，黃大仙警區指揮官賈允能，和黃大仙東區政務主任郭淳浩。

無線電視友誼小姐蔡惠娟則主持開球禮。

是項籃球賽係由黃大仙政務處，警務處及市政總署聯合主辦，今年已是第十二屆。

參賽隊伍共有二十四隊男子隊及十六隊女子隊。

：：：：：：：

編輯注意：

黃大仙區警民盾籃球比賽將於明（星期日）日上午十時在摩士公園室內運動場舉行，歡迎派員訪攝。

### 荃灣大埔部分樓宇週二晚停水

水務署宣布：荃灣部分樓宇將於星期二（九月十六日）晚上十時至翌晨六時暫停食水供應，以進行水務工程。

受影響者為位於和宜合道和可風中學，象鼻山道及荃錦公路交界處以北所有樓宇，包括象山邨、三棟屋、老圍道、城門道、和宜合村、顯達道、顯達俱樂部、二陂圳道、老圍村、新村、白田壩村及海壩村。

此外尚包括西樓角村、馬洗排村、圓玄學院、芙蓉山村、竹林禪院、東普陀、芙蓉山道、二陂圳、白田壩新村、古坑村、中谷台及南天竹。

此外，大埔若干樓宇亦於同日（星期二）晚上九時至翌日上午六時暫停食水及沖廁用水供應，以進行維修工程。

受影響者為由運頭街至大埔滘的一段大埔公路所有樓宇，包括廣福邨、宏福苑、黃宜坳、美援新村、燕子里、史提福控制中心、大埔滘及大埔滘新圍。

此外，瞭望里、聖基道兒童院、政務司官邸、大埔警署、大埔火車站及山塘村亦受影響。

### 中秋屯門多去處

屯門區在中秋節期間將舉行一連串綵燈會及綜合遊藝會，俾市民共賀佳節，同時促進社區精神。

屯門區議會今年撥款六萬一千元給地方團體及互助委員會為居民提供免費賀節娛樂。節目由明日（星期日）開始，至九月二十四日。

首項節目明（星期日）晚八時在蝴蝶邨公園舉行，內容有猜燈謎，花燈設計及紮作比賽，攤位遊戲，歌唱及舞蹈等。

此外，大興邨，湖景邨，兆山苑及兆康苑均會舉行同類型活動，其日期及時間如下：

九月十九日 晚上七時 湖景中秋追月聯歡晚會  
（於湖翠樓側湖景邨足球場）

九月十九日 晚上八時 兆山苑中秋追月晚會  
（兆山苑停車場天台）

九月廿日 晚上八時 兆康中秋晚會  
（兆康苑廣場）

九月廿一日 晚上七時 大興中秋晚會  
（大興邨派出所後面空地）

## 舊貌新顏認識北區圖片展

北區將於明日（星期日）在上水彩園邨平台舉行展覽，展出逾百幅介紹北區新舊風貌的圖片。

展覽是由北區政務處與北區青年協會合辦，亦是本年  
在區內推行的公民教育運動項目之一。

除了由本區攝影家拍攝的圖片外，展品尚包括在八月  
舉行的「認識北區」攝影比賽優勝作品。

北區政務主任譚仲豪將出席開幕儀式，並頒獎予攝影  
比賽優勝者。

圖片展覽並將於下星期日（九月二十一日）在粉嶺祥華  
邨地下行人通道舉行。

編輯注意：

北區圖片展覽及攝影比賽頒獎儀式將於明日上午十時  
在上水彩園邨平台舉行，歡迎派員訪攝。

## 東區明舉行公民同樂日

「東區公民同樂日」將於明（星期日）午在維多利亞公園舉行，使區內的居民能夠渡過一個愉快而有益身心的下午，並藉此加強彼等對公民教育的認識。

東區公民同樂日是由東區區議會、東區政務處及市政局合辦，內容包括一個大型競技比賽、二十多個攤位遊戲及一個為兒童而設的歡笑樂園。

超過廿五個由區內社團、分區委員會及外間機構等組成的隊伍分別參加競技比賽或設置攤位遊戲。

東區政務專員梁寶榮將會在維園升起一個大型宣傳氦氣球，以揭開公民同樂日的序幕。

其他主禮嘉賓包括東區公民教育工作小組主席尹德勝、東區警察指揮官魯沛及市政總署港島區市容康樂主任尹權發。

.....

編輯注意：

東區公民同樂日將於明日下午二時三十分在銅鑼灣維多利亞公園舉行，歡迎派員訪攝。